



basic education

Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

NATIONAL SENIOR CERTIFICATE

GRADE 12

SOUTH AFRICAN SIGN LANGUAGE HOME LANGUAGE P1

NOVEMBER 2019

MARKING GUIDELINES

MARKS: 70

CENTRE NUMBER									
--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

FINAL MARK	
-------------------	--

EXAMINATION NUMBER														
-------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

QUESTION	1	2	3	4	5	TOTAL
POSSIBLE MARK	30	10	10	10	10	70
MARKER						
SM/CM						
IM						
EM						
EA						

These marking guidelines consist of 12 pages.

EXAMINATION NUMBER																				
-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

NOTE:

- These marking guidelines are intended as a guide for markers.
- It is by no means prescriptive or exhaustive.
- Candidates' responses should be considered on merit.
- Responses should be assessed holistically and points awarded where applicable in terms of decisions taken at the standardisation meeting.
- The marking guidelines will be discussed before the commencement of marking.

INSTRUCTIONS TO MARKERS

Marking the comprehension:

- Because the focus is on understanding, incorrect signing and language errors in responses should not be penalised unless such errors change the meaning/ understanding. (Errors must still be noted on the grid.)
- For **open-ended questions**, no marks should be awarded for YES/NO or I AGREE/I DISAGREE. The reason/substantiation/motivation is what should be considered.
- No marks should be awarded for TRUE/FALSE or FACT/OPINION. The reason/substantiation/motivation is what should be considered.
- When two/three facts/points are required and a range is given, mark **only** the first two/three.
- Accept dialectal variations.
- For multiple-choice questions, accept BOTH the letter corresponding with the correct answer AND the answer signed in full.

EXAMINATION NUMBER																				
-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SECTION A: COMPREHENSION

QUESTION 1: VISUAL READING FOR MEANING AND UNDERSTANDING

No	Criteria	Maximum Mark			Candidate Mark
1.1	Which President introduced the banning of elephant hunting? Former President of Botswana, Ian Khama. ✓	1		1	
1.2	What was the reason for the ban against the hunting of elephants on public land? There was a decline in the number of elephants in Botswana. ✓	1		1	
1.3	Name the Act that monitored hunting in private game ranches. Wildlife Conservation and National Parks Act. ✓ <i>(Full name of act required in answer. Signing or fingerspelling even if incorrect, is accepted provided that the meaning is not changed.)</i>	1		1	
1.4	Refer to chunk 2. Give the 3 main points of the Committee's Report. 1. Hunting would boost tourism. ✓ 2. Culling would control the national elephant population. ✓ 3. Meat from culled animals could be canned for animal food. ✓	1 1 1		3	
1.5	How long did the ban on hunting elephants last, before the review? • 4 Years ✓ • From 2014 to 2018 ✓ <i>Accept any ONE of the above or similar responses.</i>	1		1	
1.6	What are Botswana's two largest sources of foreign income? • Diamond mining ✓ • Tourism ✓	1 1		2	
1.7	Refer to chunk 3 and 4.			2	
1.7.1	Refer to chunk 3. Compare the attitudes of the rural citizens and the wildlife conservationists towards hunting of elephants. The wildlife conservationists wanted to protect the elephants / did not want the elephants to be killed. ✓ The rural citizens supported hunting / killing of elephants. ✓	1 1			

EXAMINATION NUMBER														
-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1.7.2	<p>Refer to chunk 4. Explain the reason for the attitude of the rural citizens towards the hunting of elephants. Give two reasons.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The elephants destroyed crops and there was less food for families. • The elephants destroyed crops, leaving no crops to sell. • The elephants killed people while they protected their farms. • The elephants destroyed the farmers' homes. <p><i>Accept any TWO of the above or similar responses.✓✓</i></p>	1		2	
1.8	<p><i>'The number of elephants in Botswana is estimated to be about 130 000.'</i></p>			2	
1.8.1	<p>Is this statement an opinion or a fact?</p> <p>Opinion✓</p>	1			
1.8.2	<p>Give a reason for this.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The number of elephants is an approximate number. • The number of elephants is guessed. • The number of elephants is not specific / accurate. <p><i>Accept any ONE of the above or similar response.✓</i></p>	1			
1.9	<p>In what way have international tourists disadvantaged Botswana?</p> <p>The tourists come to Botswana to hunt wildlife✓and have reduced✓the wildlife population.</p>	2		2	
1.10	<p><i>'The number of elephants in Botswana is estimated to be about 130,000 which is overloading the ecosystem'</i></p> <p>What does this mean?</p> <p>B: Ecosystem is unstable.✓</p>	1		1	
1.11	<p>Do you think lifting the ban will be good for Botswana? Refer to the text and give three reasons for your answer.</p> <p>Yes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lifting of the hunting ban will result in safari companies being available for tourists to visit Botswana to hunt. 	1		3	

EXAMINATION NUMBER																				
-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	<ul style="list-style-type: none"> The unemployed hunters will have job opportunities in safari companies. Botswana will receive more foreign income from tourists. The crops of rural communities will be safe. <p><i>Accept any THREE of the above or relevant responses. ✓✓✓</i></p> <p style="text-align: center;">OR</p> <p>No:</p> <ul style="list-style-type: none"> Animal wildlife populations will decline. Animal wildlife conservationists will lose their jobs. Animal lovers won't visit Botswana as their tourist destination. <p><i>Accept any THREE of the above or relevant responses. ✓✓✓</i></p>	1			
		1			
1.12	<p>Why does the president need to make a fair, final decision on removing or retaining the ban?</p> <p>He has to ensure that the local rural communities are happy and safe. ✓</p> <p>He has to ensure that tourism in Botswana continues to grow. ✓</p> <p>He has to consider that elephants do not become extinct. ✓</p> <p>He has to ensure that the elephants are protected. ✓</p> <p><i>Accept any THREE of the above or relevant responses. ✓✓✓</i></p>	1		3	
		1			
		1			
1.13	<p>Refer to Text B and chunk 4 in Text A. The government decided to assist the rural citizens with money for damages caused by the elephants. In what other ways could the government assist the rural citizens?</p> <ul style="list-style-type: none"> The government could provide food. The government could build stronger / better / good houses. The government could build fences / walls around the properties. The government could provide seeds / crops for farming. The government could arrange for the properties to be patrolled. <p><i>Accept any TWO of the above or similar responses. ✓✓</i></p>	1		2	
		1			
1.14	<p>Refer to Text B and chunk 4 in Text A. Critically evaluate whether Text B is a true reflection of what is being signed in chunk 4.</p> <p>Yes, it is a true reflection.</p> <ul style="list-style-type: none"> Text B shows the elephant trampling over and destroying valuable crops. Text B shows that the elephant has destroyed the source of food and the livelihood of the community. Text B shows the elephant approaching the homes of the community. 	1		2	

EXAMINATION NUMBER																			
-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	<p><i>Accept TWO of the above or similar responses.✓✓</i></p> <p>No, it is not a true reflection.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Text B shows the elephant walking through a previously harvested crop. • Text B does not show the elephant attacking people. • Text B does not show the elephant eating the vegetation. • Text B shows the elephant walking in its natural habitat. <p><i>Accept TWO of the above or similar responses.✓✓</i></p>	1			
1.15	<p>Refer to Text B. Do you think that elephants should be hunted as a sport? Give two reasons.</p> <p>Yes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elephants would no longer cause the destruction of crops and people will have food to eat. • The livelihood of people will be maintained, as they will have crops to sell. • Attacks on people will be minimised. <p><i>Any TWO of the above or similar responses.✓✓</i></p> <p style="text-align: center;">OR</p> <p>No:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hunting of the elephants would lead to extinction. • This is cruel / unkind / inhumane. • Baby elephants would be left to fend for themselves. • This is contradictory to preservation of life. • Elephants are not aware that they are being destructive. <p><i>Any TWO of the above or similar responses.✓✓</i></p>	1	1	2	
	Total for SECTION A:			[30]	

EXAMINATION NUMBER																			
--------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SECTION B: SUMMARY

QUESTION 2: SUMMARISING IN YOUR OWN WORDS

NOTE:

- **Format:**
 Even if the summary is presented in the incorrect format, it must be assessed.
- **Length of text:**
 - If the time limit is exceeded, do not award marks for responses signed after the time limit.
 - Summaries that are short but contain all the required main points should not be penalised.

Use the following main points that the candidate should include in the summary as a **guideline**.

Any SEVEN valid points in paragraph-form are to be credited.

QUOTATION		OWN WORDS/POINTS	Maximum Mark			Candidate Mark
1	A research study found that under-5's spent an hour and 16 minutes a day online and their screen time rises to 4 hours and 16 minutes when gaming and watching TV. Youngsters aged from 12 – 15 average nearly three hours a day on the Web and two more hours watching TV.	Children from 5 to 15 years old spend too much time on screen time including online, gaming and watching TV.✓	1		7	
2	The study said YouTube was "a near permanent feature" of many young lives and seven in 10 older children took smart phones to bed.	Most of the children go to bed with smartphones.✓	1			
3	...Many times parents look to YouTube as a virtual babysitter, to the detriment of the child's mental health.	Parents use this as a means to keep children occupied but this is harmful to the children's mental health.✓	1			
4	...They are growing up in a very hostile world and it's hostile for a number of reasons," What they really need is that feeling of safety and security and togetherness.	Children live in a hostile world, and what they need is safety and security from family.✓	1			
5	...Some youngsters are becoming so obsessed with YouTube celebrities that they idolise them as role models....	Children have an obsession with celebrities and use them as role models.✓	1			
6	Often they come across unsuitable content by accident, when they are searching for something else.	They can easily access unsuitable content unintentionally.✓	1			
7	Many of the parents involved in the research were shocked to learn what their children had been watching.	Parents were shocked when they discovered what their children were watching.✓	1			

EXAMINATION NUMBER																			
-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<p>Marking the summary:</p> <p>The summary should be marked as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mark allocation: <ul style="list-style-type: none"> ○ 7 marks for 7 points (1 mark per main point) ○ 3 marks for language ○ Total marks: 10 • Distribution of language marks when candidate has not quoted verbatim: <ul style="list-style-type: none"> ○ 1–3 points correct: award 1 mark ○ 4–5 points correct: award 2 marks ○ 6–7 points correct: award 3 marks • Distribution of language marks when candidate has quoted verbatim: <ul style="list-style-type: none"> ○ 6–7 quotations: award no language mark ○ 1–5 quotations: award 1 language mark 	3		3	
	Total for SECTION B:		[10]	

EXAMINATION NUMBER															
-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SECTION C: LANGUAGE STRUCTURES AND CONVENTIONS

Marking SECTION C:

- Signing:
 - Single sign answers must be marked correct even if the parameters are incorrect, unless the error changes the meaning of the sign.
 - In full-sentence answers, incorrect parameters should be penalised if the error is in the language structure being tested.
- Sentence structures must be grammatically correct and given in full sentences/as per instruction.

QUESTION 3: ANALYSING ADVERTISING

No	Criteria	Maximum Mark		Candidate Mark
3.1	Discuss how the camera angle shows that the girl is deaf. In the beginning the camera is positioned behind the child's head and moves around the ear to show the hearing aid. ✓✓	2	2	
3.2	Find contextual evidence that the advert was not made in South Africa. <ul style="list-style-type: none"> • In South Africa we do not have snow during Christmas in December. • In South Africa we do not dress in winter clothing during Christmas. • The physical setting of the street is not South African. • BSL signing is used. • The advert is made by the British Deaf association. • In South Africa we say 'Father Christmas', not 'Santa'. Accept any TWO of the above or similar responses. ✓✓	1 1	2	
3.3	Why does the advert zoom in on the caroller's mouth and musical instruments? This highlights / emphasises the sounds, singing and music that the Deaf child cannot hear. It shows that the Deaf girl sees people singing and sees the musical instruments playing but does not hear the sound / music. Any TWO of the above or similar responses. ✓✓	1 1	2	

EXAMINATION NUMBER																			
-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3.4	<p>Compare the girl's reaction in each of the clips.</p> <p>The father reads the story using gestures and the girl shows lack of interest / appreciation. ✓</p> <p>Father Christmas reads with full sign language and the girl shows interest / excitement / appreciation. ✓</p>	1		2	
		1			
3.5	<p>Comment on the appropriateness of the logo for Storysign.</p> <p>Not appropriate.</p> <p>There is written language. This should be signed. The logo is static.</p> <p>Appropriate</p> <p>The logo is depicted by two hands, side by side, palms facing up:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Which can refer to the sign for BOOK. - Internationally this is recognised as the sign for BOOK. - Books are synonymous with stories / reading. <p><i>Accept any ONE of the above or similar responses. ✓✓</i></p>	1		2	
		1			
	Total for QUESTION 3			[10]	

EXAMINATION NUMBER																				
-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

QUESTION 4: UNDERSTANDING OTHER ASPECTS OF THE MEDIA

No	Criteria	Maximum Mark			Candidate Mark
4.1	<p>Refer to Frame 2. What is the the setting?</p> <p>The picture is a burger which shows that the scene is a restaurant / take-away / fast-food outlet / McDonalds.</p> <p><i>Accept any ONE of the above or similar responses. ✓</i></p>	1		1	
4.2	<p>Refer to Frames 3 and 4. Give reasons for the differences in the facial expressions of the man in the red shirt.</p> <p>In Frame 3, the man expresses surprise and shock as he is being put under a spell / he is confused about what is happening to him. ✓</p> <p>In Frame 4, the man is happy and excited that he is able to communicate in Sign Language / he is pleased at what has happened to him. ✓</p>	1		2	
4.3	<p>Refer to Frame 4. Carefully observe the short sketch lines around the hand of the man in the red shirt. What do these lines convey?</p> <ul style="list-style-type: none"> The sketch lines show that there is movement of the hands and this is because the man is signing. The sketch lines show the direction of the movement of the signing hands. <p><i>Accept any ONE of the above or similar responses. ✓✓</i></p>	2		2	
4.4	<p>Explain the humour in the cartoon.</p> <p>In his dream, the Deaf man wishes that he could cast a spell on the waiter for him to be able to communicate in sign language. The humour is that in reality this cannot happen. ✓✓</p>	2		2	
4.5	<p>The Deaf man is dreaming, which is seen through the curved frames, closed eyes and tucked in bed. Give three figurative reasons to substantiate that this cartoon depicts a dream.</p> <ul style="list-style-type: none"> In reality it is not possible to wave a wand and make a person sign. Sign Language must be learnt over time, it is not instant. Magic only happens in movies and stories and not in real life. He is dreaming because he hopes for this to happen. <p><i>Accept any THREE of the above or similar responses. ✓✓✓</i></p>	1		3	
		1			
		1			
		1			

EXAMINATION NUMBER																			
--------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	Total for QUESTION 4			[10]	
--	-----------------------------	--	--	-------------	--

QUESTION 5: USING LANGUAGE CORRECTLY

No	Criteria	Maximum Mark		Candidate Mark					
5.1	<p>Explain the stereotype in the clip.</p> <ul style="list-style-type: none"> Deaf people in Africa struggle with communication. Deaf people in Africa have little education. Deaf people in Africa are poor. Communication with families and communities is limited. <p><i>Accept any TWO of the above or similar responses.✓✓</i></p>	1	1	2					
5.2	<p>Identify the indicative verb shown in this clip.</p> <p>WRITE-GIVE-ME✓</p>	1		1					
5.3	<p>How does the signer emphasise the people's passion?</p> <p>The signer signs PASSION-HAVE followed by a head-nod after signing.✓</p>	1		1					
5.4	<p>Explain how the sign 'E-D' is formed?</p> <p>The sign borrows the E and D of the English word 'education'. The sign is derived from these two letters. This is a lexicalized sign.</p> <p><i>Accept any TWO of the above or similar responses.✓✓</i></p>	2		2					
5.5	<p>Look at the sign for 'ACHIEVE'. How is the adverb derived?</p> <ul style="list-style-type: none"> <u>NMF's</u>: She narrows her eyes, mouth is pulled back and teeth are clenched.✓ <u>Finger movement variation</u>: Her signing is slower with finger movements depicting challenges along the way.✓ 	1	1	2					
5.6	<p>Edit the sentence in the clip to meet the requirements of a rhetorical question.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">Signed text</th> <th style="width: 50%;">Rhetorical question</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MEET DEAF PEOPLE FROM AFRICA.</td> <td>DEAF PEOPLE MEET FROM WHERE✓ AFRICA✓</td> </tr> </tbody> </table>	Signed text	Rhetorical question	MEET DEAF PEOPLE FROM AFRICA.	DEAF PEOPLE MEET FROM WHERE✓ AFRICA✓	1	1	2	
Signed text	Rhetorical question								
MEET DEAF PEOPLE FROM AFRICA.	DEAF PEOPLE MEET FROM WHERE✓ AFRICA✓								
	Total for QUESTION 5			[10]					
		Total for SECTION C:		[30]					
		GRAND TOTAL:		70					